

M I Č N E
S LOVENSKE Z D R A V I C E.

Zložil

Juri J. Fleišman.

Založil J. Giontini

I. zvezek.

Cena 40 krajcar.

Tiskaril Jožef Blaznik v Ljubljani.



M I Č N E
S LOVENSKE Z DRAVICE.

Zložil

Juri J. Fleišman.

Založil J. Giontini

I. zvezek .

Natisnil Jožef Blaznik v Ljubljani.

Cena 40 krajcar.



Triglav.

Besede Smeraić-a.

Nápev J. Fleišman-a.

Animato.

Chor. Vge---ren---sko o---zi---ram se skal---na---to stran Tri---glav---pa bli--

se se ver---ho-----vi prot jas---nimo ne---bu ku-----pi ve---li-

kan kaj de---la---jo gleda si no-----vi. On vi---del je

zgo--bo ste--ven--je/ Ot--rek/ je sti--šal nih/ pet--je in/ vrisk in/ njih/

Tenori/ solo.

Chor.

Tenori/ solo.

jok. Vse je vihar raz--djal/ Vse je vihar raz--djal. Na--red je zmiraj

Chor.

stal Na--red je zmiraj stal gle--dal na/ Tri--gla--va ne--ba o--bch.

2
 Priderla je vojska iz Tarških krajin,
 Tavarša nje smert, in razdjanje;
 Triglav je vidil iz jasnih višin,
 Veliko nadlog pobijanje.
 Sopražnikov stel ni junški Slovenc/
 On hotel je smert, al zmage le venci/
 kri se prelinali,
 Tarhe pobijali,
 Zadníc zadobiti zmage so venci/.

3
 Verige zutili so nas do kosti/
 Krivice so vrat nam klonile/
 Po sootu omike že zarja blisi/
 Veselo pejite tud vile/
 Slovenske sinovam v serce doni/
 De vikči dolžnosti in slavnosti ni/
 Ke domovine čast/
 Blagor in srečna rast/
 Delati dokler naš Triglav stoji/.

Himnus na Vodka.

Beseda D^r Toman-a.

Nápen J. Fleišman-a.

Adagio maestoso.

Chor p *Toja* *struna je za- - - pe-la, domo- - - vina se rav- - - ze-la, serca*
Vpevskem *ra-ju zdaj zaz- - - ha-ja ki slo- - - vence nas nav- - - da-ja, toj-ga*

stringendo. *diminuendo.* *Solo* *dolce.*
f *vse je onel nje glas serca vse je onel nje glas. Noč mo- - - riv- - - na je zde-*
du-ha sil-na moč tojga du-ha silna moč in slo- - - ve- - - ni- - - ja krog

za- - - ta neumer- - - joč- - - a, ti o- - - sta- - - la bo de sla- - - va večni ča- - - s bo de
gla- - - ve ti o- - - vi- - - ja venec sla- - - ve venec ved- - - no ne ven- - - jo- - - č venec

Chor

5

f *ff*

slava večni čas bo-de slava večni čas bo-de sla-va večni
 vedno ne ven---joč venec vedno ne ven---joč venec vedno ne ven--

čas bo--de/ sla- - - - va/ več- - - - ni/ čas.
 joč ve - - nec/ ved- - - - no/ ne/ ven- - - - joč.

Noe in terte.

Maestoso. Bass solo. *Besede in/ naper J. Fleišman/-a/*

f

K--dor nam/je per---vi ter---te sa--dil Ve---sel---je ne--

beš - - ko je vser - - ce nam til, Kje vo - - da pre - - groz - na kon - čala ves

svet je No - - e pre - - strašen le sam bil o - - - tet je za - - čet ter - -

te sa - diti ino sladke vince piti zdej naj vsaki ži - - vi kir vince pit že -

ti. *ff* je za-čet ter- - - te/ sa--dī- ti i--no sladko vince pi--ti

zda j naj vsak ži- - - - vi kīr vin--ce pit ze- - - - ti.

2.

Kdo je bil lépo návade posnel,
 De vinske je tértu saditi začel,
 Sej véda le málo veselja stori,
 Kadár se kdo spéče naj se ohladi,
 Le veselje zapejimo,
 Ino sládke vince pimo:
 Zda j naj vsak živi,
 Kdor vince pit želi.

3.

Prijal li v zemíno kozárce vroke,
 Tej tértu veselje nam raíste, cvete,
 Deb' mīkdar ne spēkla je suša al mráz,
 Kīr vede le piti, je grezne dolg čas,
 Deb' velike tet živeti,
 Ino sládke vince piti:
 Zda j naj vsak živi,
 Kdor vinec pit želi.

Prava ljuba.

Besede J. Fleišman-a.

Vápen Stajarski.

Allegro.

f *P* ko da---ni---ca se pri--ka--že, vse meg-ti--ce/ razsvet-li/ *f* ko te/ mej o---ko zag-

le---da srce se raz---vse---ti/ *P* le per te--bi/ je ve--sel--je/ kadar šti--šim sladki/

glas. *f* le po te---bi/ hrepen--jen--je/ le per te---bi/ hratch čas. *pp* tralala/ la/

9

la' la' la' trala- la la la la la' trala la la la la la la la.

2.
 Ti me milo pogleduješ,
 Sladko taja se serce,
 Ti čes mene zdej kraljuješ,
 Jest te ljubem čez vse;
 Kadar bodeš
 Reke dala,
 Zavezala
 Se zmenej,
 Bova sladko skup kramljala
 Serce pride mi k pokoj.

3.
 Ko danico bom zagledal,
 Bom pobahal se vesel;
 De se lepsi kakor ona,
 Sem v svojo mrežo vjel.
 Ldaj že more
 Pesem peti,
 Ktiro jest
 Poprej sem pel;
 Ona v mreži zapletena,
 Jest kraljujem pa vesel.

Želézna césta.

Besede D^r Prešern - a

Napev J. Fleišman - a

Allegro. on sam.

1. Blíža se že - - - želézna césta, njé se ljudca! veselim, iz Ljubljáne vdrúge mésta,

The musical score is for the song "Kákor tičík poletím." It is written for voice and piano. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score is divided into two systems. The first system contains the first two measures of the piece. The second system contains the next four measures, starting with the vocal entry. The vocal line is written in a soprano clef, and the piano accompaniment is written in a bass clef. The lyrics are in Czech.

Kákor tičík poletím. *ona sama*
p Ak/je/ blizo tista cesta, moras vzít me, ljúbčik můj!

de poglédat ptáje mĕsta', bóm peljáta' se z.steboj. *oba* la la la la la la lalala drrrrr

Musical score for "The Merry Widow" by Franz Lehár. The score is in 2/4 time, key of D major, and includes lyrics in both English and French. The vocal lines are for a soprano and a tenor, and the piano accompaniment is for the left and right hands. The score includes a "ff" (fortissimo) dynamic marking and a "dr" (drum) marking.

2.
*Sám se po železni cesti
 Vložil bóm oď nás do nás,
 Drúgo ľúbco v osákim mĕsti
 Imel bóm za krátek čas.
 Céste tĕbi ne zapĕram,
 Né na Dúnaj, v Grádec, v Tĕrst,
 Tí pa mĕne pústi zmĕram,
 Pĕť mam bóľših na vsak pĕrst.*

3.
*Sez popĕľjem se kje v Bĕrno,
 Snúbil Júdnye kĕrsene,
 Bóm peržĕnil z žĕno čĕrno
 Penjezo na mĕrnike.
 Jez pa iz domáčiĥ stárcov
 Si možď zvolila bóm;
 Imel bó ho pĕska dnárcov,
 Mĕne várval bó in' dóm.*

8.
*Tĕrej bódi mĕni zvésta,
 Sĕj te ľúbim le samó,
 Kĕj je sĕ železna cesta,
 Kĕj mi v zákon ďaj rokó.
 Tĕbi jez ne bóm nezvésta,
 Ľúbĕĕk! ti si tičik zrĕl;
 Ko železna príde cesta
 Ľarj, de ne bóš mi všĕť!*

3.
*Vĕ krajnice ste košáte,
 So perjázne stájarke,
 Tĕrst deklĕta ma bogáte,
 Dúnaj záť obľéčene/
 Sinó pošĕne me Krajnice/
 Isák slepárčik nĕ za nás;
 Mĕ pa hócmo bit' ženice/
 Ľúbce ne za krátek čas.*

6.
*Žĕne jez ne bóm zapĕrat,
 Bál ne bóm se zánjo nĕ;
 Ajĕ obrĕsti bóm pobĕrat,
 Živel brez škerbí ko tič.
 Jez pa hláče bóm nosila/
 Gospodar bóm ěz mošnjó,
 Bóm vabila na kosila/
 Kĕgar mĕni bó ľúbó.*

9.
*Po nje pĕľjal te ženico
 Bóm na Dúnaj, v Grádec, v Tĕrst,
 Zvésto kázat jim Krajnice,
 Ak ne bóna póti — kĕrst.
 Ak kaj táca se naprávi,
 Bóš počákal, ľubĕĕk mój!
 Vĕľej mĕž nar mánj zaprávi,
 Ak ženico má seboj. —*

4.
*Vĕ si pa žĕlte možícke,
 Kĕ ne stopjo z vĕjence,
 Zmĕram vprĕzene oslícke/
 Dólgočasne revčike/
 Tĕbe stĕja pa h' krótkám ticam/
 Vlĕče, búzakljúnshi kós!
 Vĕter ďal boš dvajseticam/
 Percapľjal nazáj boš bóš.*

7.
*Ľarj! cíli ďan bo gódiť,
 Isó noč kášľjal stári mĕž;
 Bó te sĕ oď hišĕ spódiť,
 Ak ma strĕgla práv ne bóš.
 Júdnya je ko Sátan zvíta,
 Kúďar bóš z nje navorlán/
 Pĕrvošila škeporita/
 Kómeť ti bo sĕk neslán!*

Gorenke.

*Largamente.**Besede in napev J. Fleišman-a.*

1. čě---go--ri/ pog---le--dam v sterne go--re, se sladko za--

smeja/ mi/ tež--no ser--ce, go--ren--ke/ pre--ljub e, Tri--glava/ ses--

tré po-----šte--ne/ kraj--ni--ce/ pos---ta---ve/ le--pe/ po--štene kraj-

* zgerni glas se na gorenkim navadno peje.

ni---ce po---stave le---pe/ la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la

ri p la la tar la dan la pp la la do la

2.
 Coetlice/ planinske/
 Prezlahitno diše,
 Dekleta/ gorenške/
 Pa/ deleč/ slove -
 Iz ust/ jim/ premilo
 Sepesem/ glasi/
 Ko slavčika/ petje/
 E/ ljubco/ zgubi/!

3.
 Rudeče/ jim/ lica/
 In/ modro/ oko/
 Umiva/ Savica/
 S/ lahko/ roko -
 Sape/ jim/ zdrave/
 Čistijo/ glave/
 Jezera/ Mati/ pa/
 Varje/ serce.

Lahko noč.

Besede Malavasič-a.

Angeev J. Fleisman-a.

Moderato.

P rslad- - kih/ sanjah/ spis/ kra- - - ti- - ca/ čy- - je/ nad te- -
 bej ser- - ce/ hi/ si mi- - - - ta/ mu kra- - - ti- - - - ca/
 ki/ je/ srečno/ ka- - dar/ ve/ de- - te/ var- - je/ bož- - - ja

15

meč lahke noč lah- - - ko noč lahke noč lah- - - ko

diminuendo.

noč lah- - - ke lahke lahke noč lahke noč lah- - - ke noč!

ritenuto.

2.

Slavček v verticu prepeva,
Vserce oliva sanje ti;
Svitalia luna te odra,
L'zarki ki se miljeni.
Naj te varje božja meč,
Lahke noč!

3.

Spančkaj sladke sanje uživaj,
Ki ljubezin ih daje,
Sladko, mirno v njih počivaj.
Pekej naj objame te,
Spančkaj daj ti božja meč,
Lahke noč!

Slovo Milice.

Besede narodne.

Napev J. Fleišman-a.

Adagio.

The first system of musical notation is in G major (one sharp) and 3/8 time. It consists of a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides harmonic support with chords. The lyrics are written below the treble staff.

p ob- - - lju-biŭ ti zmano si ven- ča- - ke/ ples- ti *f* ho

The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

rož- ce ro- - - di- - la bo mita/ pom- - lad *p* al megla/ sim ču- ha- ti

The third system concludes the piece. The lyrics are written below the treble staff.

in perxa- - - - nesti/ Ti ven- ček/ lju- - - bezni po- - - dat.

2.

Obljubil ti' zmano
 Klasovje/ si' brati/
 Ko polje/ jesensko
 Bo mrak/ nam/ zakril/
 Al' mogla/ sim/ čakati/
 Tebe na/ trati:
 Se vencek/ ljubezni/ ni' zvil/.

3

Obljubil si' travico
 Zmano kositi/
 Po logu/ zelenim/
 Ki' rožce/ cveto —
 Al' mogla/ sim/ čakati/
 In' vencek/ razdreti:
 Ker nisi/ ti' vil/ ga' zmene.

4

Zdaj vence/ in' klasje/
 Zelene/ nabiraj/
 In' plodi/ jih/ zame/
 Za/ hladni/ moj grob/
 Zacele/ oko mi/ je/
 Mračno/ omirat/
 Te/ milica/ vaš/ na/ pokop.

Prevzeta.

Besede/ in' napen J. Fleišman/ a/.

Moderato.

p Ti/ si/ u- - - re/ zamu- - di- - la/ kje go- - re- - - lo mi/ ser- - ce/ f si o- - - sab- - no seno

Recitatio

si- - - la/ zdaj pa/ jo- - - kuš' se/ za/ me/ kak' so mene/ rane/ sklele/ kadar misli/ semna/

48 *a tempo.*

te. To de zdaj so zopet ce-le, sreče pol--no spet ser-ce. P la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la.

2.

⁴²
 Jest sim hodil po samotah,
 Prec sim bežal od ljudi;
 Šim vmiral v grenkotah,
 Amela nisi milosti.
 Totazili me prijatli,
 Me učili te poznati,
 So resnično me ozdravili,
 De sim mogel mirno spat.

3.

⁴³
 Ti boš sama zdaj ostala,
 Boš pretakala solze,
 Boš mladež premišljevala—
 In pa mistila na me.
 Jest pa drugo očem zbrati,
 Se pejsati pred altar,
 Dal ji bodem peršlan zlati,
 Bem nje moški gospodar.

41102 101

Vojaška.

Basado J. Kasinski-ga.

Náper J. Fleišman-a.

Tempo di Marcio.

The musical score is written for piano and voice. It consists of three systems of music. The piano part is in the left hand, and the vocal part is in the right hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Tempo di Marcio'. The lyrics are in Slovenian.

System 1:

Chor. *f* *p* *3*
 kaja bliska se njašnim kaj petlo doni pred namina levi na pra- - - vi od

System 2:

f *ff*
 se-la do se-la e - - krogí verši ko je-ka v za parti pu - - ša - - - vi.

System 3:

pp
 o - - - rož - - je se blis-ko vo - - jaš - - ki je šum - - vi - - di se ču - - da o - - kimča - - nih/trum

f vitezi ceneni vitezi ceneni kam ste nameni kam ste nameni *ff* kaj vam uzi ga ob - - razu pogum!

2. *Mi čversti Slovenci smo, gremo na bej, Podravske, posavske, planave so nas,*
Za pravdo, za dom, za cesarja, Iz krepkiga jedra rodile,
Zakonu domačim viteski roj, Ni plašba, sloboda, premaga, ta čas
Protivnimu groza viharja, Še tri rejenice nam bile,
Obraze bejari nam hrabrosti blesk, Zelezu je prva nam dihnula dlan,
Desnica, če vdari, razruši ko tresk, Sloboda domovja zaročila bran,
Vde trum ločimo, Zmaga le gledala,
Grade na skočimo, Nikaj povedala,
Tabor pred nami drobi se ko pesk. Slisali boste če bliza se dan.

4.
Več ljubiga naše domovje ima,
Ko celiga sveta derzave,
Bogastva neskončne v naročju gera,
Na vidu cveteče dobrane,
In deklice naše so timbarja cvet,
To tenke ko jelke nih usta so med,
Mi jim odrecemo,
Snubiti nečemo,
Gremo ostudniga ptujca objet. i. t. d.